

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 33 (1970)  
**Heft:** [1]  
  
**Rubrik:** News from the Embassy

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SWISS SOCIETY SHOOTING COMPETITION

The Swiss Society Shooting Competition 1970 will take place during the period from Saturday, 21st February, to Sunday, 29th March inclusive.

It is up to the Clubs to decide on which weekend during this period they choose to hold the competition.

Further particulars will follow by Newsletter.

A. MULLER,  
Rifle Master.

---

## News from the Embassy:

### FIRST-OF-AUGUST BADGES

The sale of the 1969 First-of-August badges has been exceptionally good in New Zealand, and this despite the fact that the price had to be increased for the first time in 45 years; this was occasioned by higher production costs. Thus, a very sizeable contribution coming from New Zealand could be made towards the National Red Cross and particularly its professional nursing programme. The "Schweizerische Bundesfeier-Spende" has sent a kind letter of appreciation on 28th November, 1969, and I would like to add my own thanks and appreciation for this very fine result.

Max Corti, Ambassador.

### OUR SWISS COMMUNITY IN NEW ZEALAND

The end of the year in Switzerland and elsewhere is the time when accounts are balanced and statistics of movements throughout the year are taken. A suggestion has recently been made that our compatriots, too, would like to be informed of the composition of our Community in New Zealand, as per the end of the year, and I take great pleasure in giving you the following figures:

Swiss nationals:	Men	442	
	Women	280	
	Children	99	
Total: <b>Swiss</b>		—	821
Dual nationals:	Men	179	
	Women	310	
	Children	650	
Total: <b>Dual nationals</b>		—	1139
Over-all Total per 31/12/69:			1960

Knowing how much importance each of us attaches to his home canton, it might interest some of you to see the statistics

which take into account the home canton of each compatriot living in New Zealand:

ZH	208	SH	47
BE	337	AR	51
LU	167	AI	17
UR	28	SG	177
SZ	200	GR	50
OW	28	AG	160
NW	86	TG	153
GL	13	TI	6
ZG	93	VD	10
FR	15	VS	8
SO	35	NE	5
BS	34	GE	11
BL	21		
		Total	1960

Max Corti, Ambassador.

## HEDY'S CORNER . . .

. . . starts 1970 by wishing you that this new year may grant you all you expect of it. At the same time thanks go to all those generous contributors to the 'Corner' who so willingly shared their specialised knowledge with us, and we hope to keep up this policy of asking experts to write short articles.

## Laugh a little . . .

"My life gives me nothing", complains a wife.

"Why's that?" asks her husband, "You have me".

"That is just what I mean!" answers the wife

\* \* \*

Eve does not get any younger and Adam feels monogamy a bit irksome. "I still have so many spare ribs", he laments with eyes looking reproachfully heavenward.

— NEBELSPALTER

## STOP PRESS —

DEAR MEMBER: HAVE YOU DECIDED ON THAT TRIP HOME YET? IF NOT, GIVE IT SOME SERIOUS THOUGHT NOW AND RUSH YOUR NAME AND ADDRESS TO MRS R. MESSMER — BE IN!